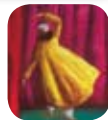




Grande Salle



Du 23 janvier au 9 février 2008

Le Misanthrope

De Molière - Mise en scène Lukas Hemleb
Un spectacle de la Comédie-Française

Du mardi au samedi à 20h - dimanche à 16h - Relâches : lundis
Surtitrage pour les malentendants et audiodescription
pour les malvoyants le dimanche 3 février à 16h



Du 13 au 23 février 2008

Rain, comme une pluie dans tes yeux

Un spectacle du Cirque Eloize - Québec - Canada
Ecrit et mis en scène par Daniele Finzi Pasca

Du mardi au samedi à 20h - dimanche à 16h
Samedi 16 février à 14h et 20h - Mercredi 20 février à 14h et 20h - Relâche : lundi

Célestine



Du 4 au 22 mars 2008

American Buffalo

De David Mamet / Mise en scène Emmanuel Meirieu
Du mardi au samedi à 20h30 - Relâches : dimanches - lundis

Célestins

THÉÂTRE DE LYON



04 72 77 40 00 • www.celestins-lyon.org



CORRIDA - Illustration : Nathalie Novi - Licences : 127841 / 127842 / 127843

Oreilles tombantes, groin presque cylindrique

De Marcelo Bertuccio
Texte français Armando Llamas
Mise en scène Michel Didym

Célestins

THÉÂTRE DE LYON



Oreilles tombantes, groin presque cylindrique

Représentations
du 29 janv. au 2 fév. 2008
du mardi au samedi
à 20h30
Durée : 55 mn

Production :
Compagnie Boomerang
La Compagnie Boomerang
est subventionnée par
le Conseil régional de Lorraine,
la DRAC Lorraine et le Conseil
général de Moselle.

De Marcelo Bertuccio

Texte français Armando Llamas

Mise en scène Michel Didym - Compagnie Boomerang

Avec Catherine Matisse



Photos © Eric Didym

Scénographie - Laurent Peduzzi

Lumières - Paul Beaureilles

Création sonore - Benoît Faivre

Costumes - Cidalia Da Costa

Assistance à la mise en scène - Claire Ruppli

Bar L'Etourdi : pour un verre, une restauration légère, le bar vous accueille avant et après les représentations.

Librairie Passages : Retrouvez notre programmation à travers les textes proposés tout au long de la saison.

Un texte énigmatique et d'une subtile habileté ; quand on croit avoir saisi le début d'un fil d'Ariane qui va rendre explicites les enjeux dramatiques donc les borner, les limiter, on s'aperçoit très vite qu'on suivait une fausse piste. Tout ce qu'on peut dire, c'est qu'il s'agit d'une femme seule dans un lieu isolé, et de cochons, morts ou vivants. La femme est dans un état fort avancé d'hystérie. Ce qu'il y a de réel ou d'imaginaire dans ce qui est évoqué par la parole - la pièce ne comporte nulle didascalie - est malaisé à décider. Et néanmoins ce texte n'est ni abstrait ni abscons, et c'est bien là sa qualité essentielle. La parole tisse un réseau incantatoire proche du « flow » du rap, convoque une foule de situations dramatiques, un système complexe d'objets et un ensemble d'images.

Ces quatre sous-textes ou sous-narrations sont très concrets mais sans connexion apparente. Ils finissent néanmoins par créer une forme cohérente, attrayante, colorée, complexe, mais qui se dérobe à l'analyse et c'est tant mieux. Ajoutez télévision, recettes de cuisine, huîtres cuites dans leur jus, bouillon de porc, rôdeurs nocturnes, un saule envahi par des pipistrelles, Dracula, Anaximandre, Héraclite, un fusil qui glisse des mains, des cochons morts, vivants ou surgelés, des appels téléphoniques, des coups de sonnette intempestifs, un mixer, une mère morte, et ainsi de suite, et vous aurez une petite idée de ce qui est en cours dans ce lieu qui pourrait bien être un enfer, c'est-à-dire ici et maintenant. Car dans ce lieu, on a peur de l'inconnu, on est armé, on tire sur tout ce qui bouge, on croit être cerné par la violence extérieure, on a renoncé aux contacts humains et on mange. Terrible vision du réel, vision objective, vision juste car structurée grâce aux ressources de l'imaginaire.

Note de traduction, Armando Llamas

Marcelo Bertuccio - auteur

Né en 1961 à Buenos Aires, Marcelo étudie la mise en scène à l'école « Taller Actoral Libre » dirigée par Maria Esther Fernandez et la dramaturgie à l'Ecole municipale des arts dramatiques avec, entre autres, Mauricio Kartun.

La plupart de ses œuvres ont été publiées et mises en scène, citons *Señora, espasa, niña, y joven desde lejos* mise en scène en 1997 par Christian Drut, *El señor Bergman y Dios* qui a reçu le premier prix au Concours des œuvres inédites du théâtre pour le Fond international des arts en 1996, puis participé au cycle de lectures dramatiques de la Nouvelle dramaturgie argentine à Madrid avant d'être mise en scène en 2000 au Théâtre San Martin, *El joven Jorge*, vainqueur du premier prix de théâtre court en 1997.

Michel Didym - metteur en scène

Formé à l'École Nationale Supérieure d'Art Dramatique de Strasbourg, Michel Didym a joué sous la direction d'André Engel, Jorge Lavelli, Georges Lavaudant et Alain Françon dont il a été l'assistant sur plusieurs spectacles.

En 1990, il crée en Lorraine, la Compagnie Boomerang dont le travail est tourné vers le répertoire contemporain. Il fonde avec cette compagnie, en 1995 *La Mousson d'été*, événement annuel destiné à la promotion des textes. En 2001, il fonde la M.E.E.C (Maison Européenne des Écritures Contemporaines) qui se donne pour mission de favoriser l'échange de textes, la traduction d'auteurs français et européens et leur création. Il a dernièrement mis en scène : *Et puis, quand le jour s'est levé, je me suis endormie* de Serge Valletti, *Normalement* de Christine Angot, *La Noche / Nuit* de Bernard-Marie Koltès, *Les animaux ne savent pas qu'ils vont mourir* d'après Pierre Desproges, *Lisbeth est complètement pétée* de Armando Llamas. En 2006, il a mis en scène : *Le dit de la chute* de Enzo Cormann, *Histoires d'Hommes* de Xavier Durringer, *Ma Famille* de Carlos Liscano, *Poeb* de Serge Valletti et *Face de Cuillère* de Lee Hall avec Romane Bohringer. En 2007, il présente *Le Dépeupleur* de Samuel Beckett et au Théâtre de la Colline, *Oreilles tombantes, groin presque cylindrique* de Marcelo Bertuccio.

Catherine Matisse - comédienne

Avant son entrée au Conservatoire de Paris en 1982, elle travaille avec Jean-Pierre Vincent, Jean-Paul Chambas et Michel Deutsch à Strasbourg. Elle a joué sous la direction de Alain Françon (*Chambres* de Philippe Minyana), Stuart Seide (*Le Changeon* de Middleton), Michel Dubois (*La chambre et le temps* de Botho Strauss), René Loyon (*Les visiteurs* de Botho Strauss), Michel Didym (*Lisbeth est complètement pétée* de Armando Llamas, *Ruines romaines* de Philippe Minyana, *Le dernier sursaut* de Michel Vinaver, *Chasse aux rats* de Peter Turini, *Le Miracle* de Gyorgy Schwajda, *Sallinger* de Bernard-Marie Koltès et *Ma Famille* de Carlos Liscano) ou encore Véronique Bellegarde (*La Main dans le bocal dans la boîte dans le train* de Pedro Sedlinsky, *La Cheminée* de Margarit Minkov, *Le Bestiaire animé* de Jacques Rebotier), Pierre Pradinas (*Georges Dandin* de Molière). En 2007, elle joue dans *L'autre* de et mise en scène par Enzo Cormann, *Oreilles tombantes, groin presque cylindrique* de Marcelo Bertuccio, mise en scène de Michel Didym.

Elle travaille régulièrement pour France Culture avec Claude Guerre sur des textes de Michel Vinaver, Rodrigo García... Elle participe également à *La Mousson d'été*.